## Éditorial : avec "Aînés" à Varsovie

Autor(en): [s.n.]

Objekttyp: **Preface** 

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse

Band (Jahr): 7 (1977)

Heft 4

PDF erstellt am: 31.05.2024

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

# aînés

Septième année Nº 4/77

Ce numéro est tiré à 20 000 exemplaires

Passage Saint-François 10, 1003 Lausanne Téléphone (021) 22 34 29

Administration

Directeur:
Yves Debraine

Rédaction

Rédacteur en chef: Georges Gygax

Secrétariat : Paulette Corbaz

Rédaction de Genève : « Credis » 1212 Grand-Lancy, route de la Chapelle 22 Téléphone (022) 43 27 00

Editeur : Société coopérative « Aînés »

Président de la Sté coop. « Aînés » :

Claude Badel, Lausanne

Vice-président :

François-Xavier Charles, Genève

Imprimeur: Presses Centrales Lausanne S.A.

Régie des annonces :

Annonces Suisses S.A. « ASSA » Place Bel-Air 2, tél. (021) 20 29 31, 1002 Lausanne

et succ. dans toute la Suisse

Comité de fondation :

Dr L.-M. Bircher, Claude Badel, Marc Gui-

gnard, Bernard Peitrequin

Prix du numéro: Fr. 2.-

Abonnements:

Fr. 20.— par année Etranger : Fr. 24.—

Toute reproduction de textes ou photos interdite sans accord préalable avec la Rédaction.

- 2 Editorial
- 3 Golda Meir raconte sa vie
- 6 50 années au service de la vigne
- 8 Le médecin vous parle
- 9 Les souvenirs d'André Chabloz
- 10 Message œcuménique
- 11 L'avocat vous répond
- 12 Universités du troisième âge
- 13 Excursions: Appenzell en mai
- 14 Les assurances sociales
- 17 Mouvement des aînés
- 18 Manches retroussées
- 19 De notre rédaction de Genève...
- 20 Libres opinions
- 21 Les pages Pro Senectute
- 25 Petites annonces
- 27 Séchez les fleurs (suite)

Photo de couverture: En vous rendant le 3 ou le 5 mai prochain à Appenzell avec le Train des aînés, vous rencontrerez peut-être ce noble aïeul qui, avec son épée traditionnelle, symbolise si bien la Landsgemeinde. (Programme de ce voyage MDA — « Aînés » — CFF

### Avec «Aînés» à Varsovie

Nous l'avons annoncé dans le No 2 de février 1977 : « Aînés », en étroite collaboration avec Wagons-Lits/Cook Genève, organise un passionnant voyage en Pologne, du 20 juin au 1er juillet. L'équipe rédactionnelle du journal s'est rendue sur place, dans ce pays chaleureux et hospitalier qu'est la Pologne, pour y réaliser un reportage qui paraîtra dans le numéro de mai d'« Aînés ». Ce numéro contiendra aussi un bulletin d'inscription que les intéressés voudront bien remplir et nous renvoyer rapidement, le nombre de places disponibles étant limité. Notre administration a déjà enregistré une quinzaine d'inscriptions, et il est possible que, en cas de forte demande; un deuxième voyage polonais suive le premier. Mais d'ores et déjà, les personnes que ce projet tente peuvent nous demander le programme du voyage que Wagons-Lits/Cook Genève a mis sur pied avec un soin sans reproche, et qui comporte, en plus de la visite de Varsovie et d'une animation très variée, un circuit passionnant à l'intérieur du pays, jusqu'à Gdansk, au bord de la mer Baltique. (Prix tout compris, avec excursions, visites et circuit : Fr. 1328.pour abonnés. Fr. 50.— de supplément pour non-abonnés.)

Autre voyage « Aînés »-MDA: Palma, du 20 avril au 4 mai. Le bulletin d'inscription à ces vacances a paru dans le dernier numéro d'« Aînés », page 14. Il importe que les personnes désireuses de passer 15 jours ensoleillés à Palma même, dans un hôtel 3 étoiles, s'inscrivent au plus vite. A partir du 10 avril, nous ne pourrons plus tenir compte d'inscriptions tardives. (Prix tout compris: Fr. 790.— pour abonnés. Fr. 30.— de supplément pour non-abonnés.)

Chaque année, nos vacances et voyages et ceux de Pro Senectute (Voir « Aînés » No 2/1977) comportent de nouvelles améliorations que l'expérience nous permet de prévoir. Les prix, quant à eux, sont toujours très étudiés, sans concurrence, vu le nombre et la qualité de nos prestations. Nous continuerons à suivre cette voie, encouragés que nous sommes par les innombrables témoignages de satisfaction qui nous parviennent.

Si vous voulez participer à un voyage passionnant et chaleureux : venez avec nous à Varsovie! Si vous voulez vous dorer au soleil, Palma vous attend! Et si ces deux destinations ne correspondent pas à ce que vous souhaitez, alors reportez-vous au No 2/1977 d'« Aînés ». Il contient un choix étonnant de possibilités offertes à tous les budgets. « AINÉS »

## Prière instante à nos abonnés

Ne payez jamais votre abonnement avant d'avoir reçu l'avis de renouvellement qui vous sera adressé au moment voulu. Vous simplifierez le travail de notre administration. Nous vous en remercions!